

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa §536 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Obchodný zákonník“)

č.objednávateľa:

č. zhotoviteľa 131.2142

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:

Názov:

Slovenská správa ciest

Sídlo:

Miletičova 19, 826 19 Bratislava - Ružinov

Štatutárny orgán:

doc. Ing. Pavel Pavlásek, PhD. generálny riaditeľ

Právna forma:

Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy,
výstavby a regionálneho rozvoja SR (právny nástupca MDPT
SR) zriaďovacou listinou č. 5854/M – 95 zo dňa 7.12.1995
v úplnom znení, č. 316/M – 2005 zo dňa 14. 2. 2005,
zmenenou rozhodnutím MDPT SR č. 100 zo dňa 11. 5. 2006
a č. 86 zo dňa 22.5.2008

Osoba oprávnená
uzavrieť zmluvu:

Ing. František Faktor, PhD. ,riaditeľ SSC,IVSC Žilina
Martina Rázusa 104/A, 010 01 Žilina
na základe generálnym riaditeľom určeného rozsahu
podpisového práva č. 38070//0001/2010 zo dňa 29.10.2010

IČO: 003328

DIČ: 2021067785

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000135433/8180
7000183259/8180

Telefón: 041/ 5074 612

Fax: 041/ 5074 615

Email : beata.bulejcikova@ssc.sk

Osoby oprávnené na rokovanie :

- vo veciach zmluvných : Ing. František Faktor, PhD. - riaditeľ
JUDr. Radoslav Jandzík - právnik
Ing. Janka Holtánová - odd. verejného obstar.
- vo veciach technických : Ing. Matúš Salát - ved. prípravy stavieb
Ing. Zuzana Vojteková - úsek invest. prípravy stavieb
- vo veciach realizácie : Ing. Jozef Chochula - námestník pre úsek inv. výstavby
Ing. Vladimír Hudec – úsek investičnej výstavby
- vo veciach cenových : Ing. Žaneta Kubicová – cenár

ČADCA - OBCHVAT,PRELOŽKA CESTY I/11

- vo veciach kontroly kvality : Ing. Ružena Moravčíková, PhD. - ved. odd. kontr. kvality a skúšobníctva
- vo veciach ekonomických : p. Katarína Staneková - ved. odd. ekonomiky a vnút. vzťahov

(ďalej len "Objednávateľ")

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **ALPINE SLOVAKIA, spol. s r. o.**

Sídlo: Mokraň záhon 2, 821 04 Bratislava

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

Štatutárny orgán: Ing. Michal Kocian – konateľ, Ing. Peter Russegger – konateľ, Ing. Aleš Kramný – prokurista, Stanislav Farana – prokurista, Ing. Juraj Pojezdál – prokurista, Ing. Zuzana Lisická - prokurista

Bankové spojenie: **Tatra banka, a.s. Hodžovo nám. 3, 580 05 Bratislava**

Číslo účtu: **262 952 1208/1100**

IČO: **34 112 103**

DIČ: **2020358021**

IČ DPH: **SK 2020358021**

Telefón: **02/58101515,**

Fax: **02/58101523**

E-mail: **lubomir.sipula@alpineslovakia.sk**

Osoby oprávnené na rokovanie :

- vo veciach zmluvných : Ing. Aleš Kramný, Stanislav Farana, Ing. Petr Kříž, Ing. Lubomír Šípula
- vo veciach technických: Ing. Aleš Kramný, Stanislav Farana, Ing. Petr Kříž, Ing. Lubomír Šípula
- vo veciach realizácie : Ing. Aleš Kramný, Stanislav Farana, Ing. Petr Kříž, Ing. Lubomír Šípula
- vo veciach cenových : Ing. Aleš Kramný, Stanislav Farana, Ing. Petr Kříž, Ing. Lubomír Šípula
- vo veciach kontroly kvality : Ing. Štefan Hozzán
- vo veciach ekonomických: Ing. Aleš Kramný, Stanislav Farana, Ing. Petr Kříž, Ing. Zuzana Lisická

(ďalej len "Zhotoviteľ")

**Článok 1
Predmet Diela**

ČADCA - OBCHVAT,PRELOŽKA CESTY I/11

Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa bez vád, na vlastné náklady a nebezpečenstvo, v rozsahu a za podmienok uvedených v zmluve o dielo stavbu **ČADCA – OBCHVAT,PRELOŽKA CESTY I/11**, (ďalej len "Dielo") a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za zhotovenie diela dohodnutú zmluvnú cenu, resp. len jej časť v súlade s ustanovenými podmienkami tejto zmluvy.

Článok 2 Čas plnenia

Dátum začatia prác: dňom odovzdania Staveniska
Termín odovzdania Staveniska: do 21 dní od podpísania Zmluvy o Dielo oboma zmluvnými stranami
Dátum ukončenia prác: 30 mesiacov od odovzdania staveniska

Článok 3 Ostatní zástupcovia zmluvných Strán

Zo strany Objednávateľa : projektoví manažéri : Ing. Vladimír Hudec,
zodpovedný geodet : Ing. Jana Štoderová
koordinátor BOZP : Ing. Branislav Rička

Zo strany Zhotoviteľa : predstaviteľ zhotoviteľa : Ing. Juraj Pojezdál, tel: 0918 702 561
v jeho neprítomnosti Ing. Ľubomír Šipula, Tel: 0918 702 573
zodpovedný geodet : Ing. Marek Machara
koordinátor BOZP : Ing. Imrich Dudáš- Agentúra BOZP a
PO

Článok 4 Cena Diela

- 1) Akceptovaná zmluvná cena za vykonanie diela je určená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“).

Cena za vykonanie diela	5 800 331,81	€
Akceptovaná zmluvná hodnota bez DPH	5 800 331,81	€
DPH: 20%	1 160 066, 37	€
Akceptovaná zmluvná hodnota s DPH	6 960 398,18	€

Slovom:
šesťmiliónovdeväťstošesťdesiatšiestisícristodevät'desiatosem eur a osemnásť centov

Článok 5
Zmluvne dohodnutí Podzhotoviteľa

- | 1. Podzhotoviteľ | Predmet plnenia |
|-------------------------------------|--|
| - BANSKÉ PROJEKTY, s. r. o. | projekčná činnosť |
| - ISTOS spol. s r. o. | práce na objektoch prekládok elektrických vedení, káblov |
| - TUBAU, a.s. | práce špeciálneho zakladania |
| - STAVIS, s r. o. | práce na objektoch inžinierskych sietí |
| - Elektrizácia železníc Kysak, a.s. | práce na trakčných vedeniach |
2. Objednávateľ si vyhradzuje právo na posúdenie a schválenie zmeny podzhotoviteľa(ŕov).

Článok 6
Ďalšie dojednania

1. V tejto Zmluve majú slová a výrazy rovnaký význam, aký im je prisúdený v ďalej uvádzaných Osobitných a Všeobecných podmienkach.
2. Nasledovné dokumenty sú považované za súčasť tejto Zmluvy:
 - a) Zmluva o Dielo
 - b) Príloha k ponuke spolu s ponukou uchádzača
 - c) Vysvetlenie podmienok účasti uchádzačov vo verejnej súťaži vyhlásenej na predmet obstarávania ČADCA –OBCHVAT,PRELOŽKA CESTY I/11 , súťažných podkladov pre uvedenú verejnú súťaž alebo inej sprievodnej dokumentácie
 - d) Osobitné zmluvné podmienky
 - e) Všeobecné zmluvné podmienky
 - f) Zvláštne technicko – kvalitatívne podmienky
 - g) Technicko – kvalitatívne podmienky
 - h) Cenová časť
 - i) Dokumentácia na ponuku
3. Uvedené dokumenty sú považované za súčasť tejto Zmluvy v poradí dôležitosti tak, ako sú uvedené v bode 2.
4. Dodatky k jednotlivým dokumentom budú mať rovnaké poradie záväznosti ako dokument, ktorý upravujú.
5. Ako dôkaz záväznosti hore uvedeného obidve zmluvné strany uzavreli túto Zmluvu.
6. V prípade omeškania odovzdania Staveniska z viny Objednávateľa a nie je Zhotoviteľ v omeškani s plnením svojho záväzku o toľko dní, o koľko dôjde k omeškaniu odovzdania Staveniska

Článok 7
Záverečné ustanovenia

ČADCA - OBCHVAT, PRELOŽKA CESTY I/11

1. Všetky spory, ktoré sa týkajú realizácie alebo slovného výkladu tejto Zmluvy budú predmetom rokovania medzi zmluvnými Stranami na návrh niektorej zo zmluvných Strán.
2. Prípadný súdny spor bude riešený v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky. Jazyk dokumentov tvoriacich Zmluvu je slovenský jazyk.
3. V ostatných otázkach neupravených touto Zmluvou platia predovšetkým ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatné právne predpisy platné na území Slovenskej republiky.
4. Meniť alebo dopĺňať túto Zmluvu je možné len písomnými a očíslovanými dodatkami, ktoré sa po podpísaní oboma zmluvnými Stranami na základe ich vzájomnej dohody, stanú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými Stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv .
6. Zhotoviteľ bol oboznámený s povinnosťou Objednávateľa a zároveň súhlasí so zverejnením Zmluvy Objednávateľom .
7. Zmluva je vyhotovená v počte šiestich výtlačkov, zhotoviteľ obdrží dva výtlačky, štyri sú pre objednávateľa.
8. Zmluvné Strany prehlasujú, že sa oboznámili so všetkými podmienkami tejto Zmluvy, že nebola uzavretá v tiesni, ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok. Zástupcovia zmluvných Strán sú oprávnení k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Objednávateľ:

Doc. Ing. Pavel Pavlásek, PhD.
generálny riaditeľ, SSC Bratislava

Ing. František Faktor, PhD.
riaditeľ SSC, IVSC Žilina

Dátum:

Zhotoviteľ:

Ing. Aleš Kramný
Prokurista

Stanislav Farana
Prokurista

Dátum: 8.7.2011

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST
INVESTIČNÁ VÝSTAVBA A SPRÁVA CIEST
Martina Rázusa 104/A
010 01 ŽILINA
-4-

ALPINE SLOVAKIA, spol. s r.o.
tel.: 02 / 58 10 15 15
fax: 02 / 58 10 15 23
IČO: 34 112 103
DIČ: 2020358021
IČ DPH: SK2020358021
Mekraň záhon 2, 021 04 Bratislava

ZVÄZOK 1 POKYNY PRE ZÁUJEMCOV / UCHÁDZAČOV
časť 1.3 Príloha k Ponuke

DOKUMENTÁCIA NA PONUKU

ZVÄZOK 1

ČASŤ 1.3

PRÍLOHA K PONUKE

PRÍLOHA K PONUKE NA STAVEBNÉ PRÁCE

ČADCA– OBCHVAT . PRELOŽKA CESTY I/11“

Poznámka: S výnimkou položiek u ktorých sú uvedené požiadavky obstarávateľa, ďalšie údaje musia byť doplnené pred podaním ponuky.

Položka	Podčlánok Všeobecných zmluvných podmienok	Údaje
Názov a adresa verejného obstarávateľa	1.1.2.2 & 1.3	SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST, IVSC Žilina M. RÁZUSA 104/A 010 01 ŽILINA SLOVENSKÁ REPUBLIKA
Názov a adresa zhotoviteľa	1.1.2.3 & 1.3	
Názov a adresa stavebného dozora	1.1.2.4 & 1.3	
Lehota výstavby	1.1.3.3	30 mesiacov
Záručná doba	1.1.3.7.1	1826 dní *
Lehota na oznámenie väd	1.1.3.7	365 dní
Elektronické prenosové systémy	1.3	Nebudú sa používať pre oficiálnu komunikáciu.
Použité právne predpisy	1.4	Slovenské
Rozhodujúci jazyk	1.4	Slovenčina s výnimkou Všeobecných zmluvných podmienok, pre ktoré rozhodujúcim jazykom je angličtina
Jazyk pre komunikáciu	1.4	Slovenčina
Lehota pre vstup na stavenisko	2.1	v nasledujúci deň po odovzdaní staveniska

* v zmysle zákona o verejných prácach č. 254/1998 Z.z.

Iniciálky signatára ponuky

Položka	Podčlánok	Údaje
Čiastka Zábezpeky na vykonanie prác	4.2	5 % z Akceptovanej zmluvnej hodnoty
Normálna pracovná doba	6.5	06 ⁰⁰ - 20 ⁰⁰
Odškodnenie za omeškanie za Dielo	8.7 a 14.15(b)	0.05 % z konečnej Zmluvnej ceny za každý deň oneskorenia
Maximálna čiastka odškodnenia za oneskorenie	8.7	10 % z konečnej Zmluvnej ceny
Percento úpravy predbežných súm	13.5(b)	Nehodí sa
Úpravy ceny v dôsledku zmien Nákladov	13.8	Nehodí sa.

Celková zálohová platba/ preddavok	14.2	Záloha sa neposkytne
Počet a časovanie splátok	14.2	Záloha sa neposkytne
Meny a ich podiely	14.2	Záloha sa neposkytne
Percento zadržaných platieb	14.3	10%
Limit zadržaných platieb	14.3	10% z Akceptovanej zmluvnej hodnoty
Platba za Technologické zariadenia a Materiály odoslané s určením na Stavenisko	14.5(b)	Nehodí sa
Čiastka za technologické zariadenia a materiály dodané na stavenisko	14.5(c)	Nehodí sa
Minimálna čiastka Priebežných platobných potvrdení	14.6	0,5 % z Akceptovanej zmluvnej hodnoty
Meny platieb	14.15	Euro
Lehoty na predloženie poistenia pred podpisom ZoD Poistenie na	18.1	3 000 000,00 Eur
(a) dôkazy o poistení	18.1	7 dní
(b) príslušné poistné zmluvy		14 dní

Iniciálky signatára ponuky

Maximálna odpočítateľná čiastka na poistenie rizík Objednávateľa	18.2(d)	Nehodí sa
Minimálna odpočítateľná čiastka poistenia tretej strany	18.3	0,0462 mil. € na jednu poistnú udalosť
Dátum, dokedy musí byť vymenovaná Komisia na riešenie sporov (KRS)	20.2	Ad hoc KRS
KRS bude pozostávať	20.2	Jediný člen/rozhodca
Menovanie Člena KRS (ak sa strany nedohodnú) vykoná	20.3	Prezident Slovenskej komory stavebných inžinierov
Za každý deň nepoistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania alebo nepoistenia za škodu podnikateľa zaplatí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu	18.2	0,05 % z Akceptovanej zmluvnej hodnoty

Akceptovaná zmluvná hodnota – je hodnota vrátane DPH

Iniciálky signatára ponuky

ZVÄZOK 2 ZMLUVA

časť 2.1 OSOBITNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

DOKUMENTÁCIA NA PONUKU

ZVÄZOK 2

ČASŤ 2.1

OSOBITNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

Preambula:

Zmluvné podmienky zahŕňujú „Všeobecné zmluvné podmienky“, ktoré tvoria súčasť „Zmluvných podmienok pre výstavbu pre stavebné a inžinierske diela projektované Objednávateľom“, („červená kniha“) prvé vydanie 1999, publikované Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils) FIDIC, slovenský preklad, SACE 2008 a nasledujúce „Osobitné zmluvné podmienky“, ktoré obsahujú úpravy a doplnenia Všeobecných zmluvných podmienok

Článok 1. Všeobecné ustanovenia

1.1.1.1 Zmluva

Pod článok sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Zmluva“ znamená Zmluvu o Dielo, Príloha k ponuke spolu s ponukou zhotoviteľa, Vysvetlenie podmienok účasti uchádzačov vo verejnej súťaži vyhlásenej na predmet obstarávania –**Čadca –obchvat , preložka cesty I/11**, súťažných podkladov pre uvedenú verejnú súťaž alebo inej sprievodnej dokumentácie , Osobitné zmluvné podmienky, Všeobecné zmluvné podmienky, Zvláštne technicko – kvalitatívne podmienky, Technicko – kvalitatívne podmienky, Cenová časť, Dokumentácia na ponuku a ďalšie dokumenty (ak sú), ktoré sú uvedené v Zmluve o Dielo.“

1.1.1.3 Oznámenie o prijatí Ponuky

Pod článok sa ruší.

1.1.1.5 Technické špecifikácie (Technicko-kvalitatívne podmienky)

Na konci pod článku pridať nasledujúcu vetu:

Technické špecifikácie (Technicko-kvalitatívne podmienky (TKP) zahŕňujú TKP vydané Slovenskou správou ciest v Bratislave a Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, platné 7 pracovných dní pred posledným dňom na predkladanie ponúk , ktoré sú upravené zvláštnymi TKP vypracovanými pre túto stavbu.

1.1.1.6 Výkresy

Pod článok sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Výkresy“ znamenajú projektovú dokumentáciu Diela (DSP, DP, DRS, DSRS), tak ako je zhrnutá v Zmluve, a všetky dodatočné a zmenené výkresy a správy vydané Objednávateľom (alebo v zastúpení Objednávateľa) v súlade so Zmluvou.“

Podčlánok 1.1.3.7 Lehota na oznámenie vád

Za podčlánok sa dopĺňa:

1.1.3.7.1 Záručná doba

„Záručná doba začína plynúť v rovnaký deň ako lehota na oznámenie vád a je počítaná od dátumu, kedy je dokončenie diela alebo jeho časti/sekcie potvrdené podľa podčlánku 10.1 Preberanie diela a sekcií) a podčlánku 10.2 (Preberanie častí stavby) zmluvných podmienok.“

1.1.4.1 Akceptovaná zmluvná hodnota

Pod článok sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Akceptovaná zmluvná hodnota“ znamená čiastku uvedenú v Zmluve o Dielo za vyhotovenie a dokončenie Diela a odstránenie akýchkoľvek väd.“

Pod článok 1.2 Výklad pojmov

V pod článku pridať nasledujúce odseky:

- (e) v ustanoveniach týchto zmluvných podmienok obsahujúcich slová „náklady plus primeraný zisk“ predstavuje primeraný zisk 10% týchto nákladov,
- (f) počítanie času sa riadi príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka SR“.

Pod článok 1.3 Komunikácia

V odseku (a) pod článku 1.3 pod „zaslaná poštou“ sa rozumie „doporučene“.

Pod článok 1.5 Poradie záväznosti dokumentov

Pod článok sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Dokumenty tvoriace Zmluvu je treba chápať ako vzájomne sa vysvetľujúce. Pre účely interpretácie bude poradie záväznosti jednotlivých dokumentov nasledovné:

- a) Zmluva o Dielo
- b) Príloha k ponuke spolu s ponukou uchádzača
- c) Vysvetlenie podmienok účasti uchádzačov vo verejnej súťaži vyhlásenej na predmet obstarávania – **Čadca – obchvat , preložka cesty I/11**, súťažných podkladov pre uvedenú verejnú súťaž alebo inej spravidnej dokumentácie
- d) Osobitné zmluvné podmienky
- e) Všeobecné zmluvné podmienky
- f) Zvláštne technicko – kvalitatívne podmienky
- g) Technicko – kvalitatívne podmienky
- h) Cenová časť
- i) Dokumentácia na ponuku

Dodatky sa musia uvažovať v poradí priority dokumentov, ktoré upravujú.

Ak sa v uvedených dokumentoch objaví nejednoznačnosť alebo nezrovnalosť, Stavebný dozor je povinný vydať pokyn na odstránenie nejednoznačnosti alebo nezrovnalosti. “

Pod článok 1.6 Zmluva o Dielo

V podčlánku sa ruší prvá veta a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Strany sú povinné uzavrieť Zmluvu o Dielo v lehote viazanosti ponuky.“

Pod článok 1.8 Starostlivosť o dokumentáciu a jej dodanie

Na konci tretieho odseku pridať nasledujúci text:

„Výkresy a všetky dokumenty týkajúce sa stavby alebo jej zmeny, či už v origináli alebo kópii, musia byť k dispozícii na kontrolu kompetentným orgánom pre výkon štátneho stavebného dohľadu. K dispozícii musí byť tiež stavebný denník vedený zhotoviteľom, do ktorého je orgán štátneho stavebného dohľadu oprávnený robiť záznamy“.

Pod článok 1.12 Dôverné podrobnosti

Na konci pod článku pridať nasledujúci odsek:

„Zhotoviteľ bude nakladať s podrobnosťami Zmluvy ako so súkromnými a dôvernými, s výnimkou toho, čo je nevyhnutné pre plnenie zmluvných záväzkov alebo pre súlad s príslušnými právnymi predpismi. Zhotoviteľ nesmie zverejniť, dovoliť zverejnenie alebo

poskytnúť akékoľvek podrobnosti o diele v žiadnom komerčnom ani technickom časopise ani inde bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa“.

Článok 2. Objednávateľ

Pod článok 2.4 Finančné zabezpečenie objednávateľa

Na konci pod článku pridať nasledujúci text:

„Za dostatočný dôkaz o vykonaných finančných opatreniach Objednávateľa sa považuje zaradenie stavby do schváleného plánu stavieb financovaných : Projekt bude spolufinancovaný Európskou úniou v súlade s pravidlami pre financovanie v rámci Štrukturálneho fondu (ERDF, Prioritná os 5, Opatrenie 5.2 – Čadca – obchvat , preložka cesty I/11 a zo štátneho rozpočtu.

Článok 3. Stavebný dozor

Pod článok 3.1 Povinnosti a právomoc stavebného dozora

Doplniť bod (d):

stavebný dozor nemá právo podpisovať a odsúhlasovať súpisov prác a faktúry za práce , ktoré sú vykonané mimo Zmluvy o Diele a dodatku ku ZoD podpísaného všetkými zmluvnými stranami. Takéto odsúhlasenie a podpísanie súpisov prác a faktúr je v rozpore so ZoD.

Na konci pod článku pridať nasledujúci odsek:

„Stavebný dozor musí dostať od Objednávateľa zvláštny súhlas pred vykonaním ktorejkoľvek z činností podľa nasledujúcich pod článkov týchto zmluvných podmienok:

- (a) pod článok 8.8 - „Prerušenie prác“,
- (b) pod článok 8.11 - „Predĺženie prerušenia“
- (c) pod článok 12.3 - „Oceňovanie“,
- (d) pod článok 12.4 - „Vynechanie časti Diela“,
- (e) pod článok 13.1 - „Právo na zmenu“,
- (f) pod článok 13.5 - „Predbežné sumy“,
- (g) pod článok 13.6 - „Práca za hodinové zúčtovacie sadzby“,
- (h) pod článok 13.7 - „Úpravy ceny v dôsledku legislatívnych zmien“,
- (i) pod článok 20.1 - „Nároky Zhotoviteľa“.

Bez ohľadu na povinnosť získať súhlas, ako je to uvedené vyššie, ak podľa názoru Stavebného dozora sa vyskytne naliehavý prípad ohrozujúci bezpečnosť života alebo Diela, prípadne príslušného majetku, Stavebný dozor môže, ale bez odpustenia akýchkoľvek zmluvných povinností alebo zodpovednosti Zhotoviteľa, nariadiť Zhotoviteľovi vykonať všetky také práce alebo také činnosti, ktoré môžu byť podľa názoru Stavebného dozora nevyhnutné na to, aby eliminovali alebo znížili takéto riziko. Zhotoviteľ je v takomto prípade povinný takýto pokyn Stavebného dozora dodržať napriek absencii súhlasu od Objednávateľa.

Pod článok 3.3 Pokyny Stavebného dozora

Na konci pod článku pridať nasledujúci odsek:

„Vydanie akéhokoľvek pokynu, alebo potvrdenie nejakého ústneho pokynu musí byť písomne zaznamenané v stavebnom denníku“.

Pridať nasledujúci pod článok:

Pod článok 3.6 Pracovné rokovania manažmentu stavby

„Pracovné rokovania manažmentu stavby („kontrolné dni“) sa musia konať v pravidelných intervaloch, najmenej raz do mesiaca. Týchto porád sú povinní zúčastňovať sa: predstaviteľ Zhotoviteľa, Stavebný dozor (stály dozor na stavbe – „rezident“) a Objednávateľ. Zmyslom pracovných rokovaní manažmentu stavby je koordinovať práce so Zhotoviteľom stavby, zaznamenávať postup prác vo vzťahu k časovému harmonogramu stavby, preskúmať prípravu následných prác a zaznamenávať uzatvorené dohody.

Stavebný dozor je povinný zaznamenať agendu týchto pracovných rokovaní manažmentu stavby a dodať kópiu zápisu z rokovania všetkým jeho účastníkom vrátane Objednávateľa. V zápise musia byť uvedené osoby zodpovedné za každý krok, ktorý sa má podniknúť; tieto zodpovednosti musia byť v súlade so Zmluvou.

Všetky záznamy z takýchto porád, alebo ich časť, podpísané (potvrdené) predstaviteľom Zhotoviteľa, Stavebným dozorom a/alebo Objednávateľom ako správne a úplné, budú predstavovať autorizovaný záznam o prediskutovaných záležitostiach, ale nemôžu nahradiť žiadnu podmienku (v zmysle Zmluvy) na žiadosť o schválenie, schválenia, pokyny alebo rozhodnutia, ktoré majú byť predložené v písomnej forme.“

Článok 4. Zhotoviteľ

Pod článok 4.3 Predstaviteľ Zhotoviteľa

V pod článku sa ruší posledný odsek a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Predstaviteľ Zhotoviteľa a všetci riadiaci pracovníci Zhotoviteľa na stavbe musia mať oprávnenie k výkonu činnosti stavbyvedúceho – osvedčenie, podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov“.

Pod článok 4.10 Údaje o stavenisku

Doplniť bod (e):

umiestnenia a počte nadzemných a podzemných inžinierskych sietí.

Pod článok 4.15 Prístupové cesty

Na konci pod odseku (a) pridať slová:

„a za ich uvedenie do pôvodného stavu“.

Na konci pod článku pridať nasledujúci odsek:

„Pred začatím prác Objednávateľ spolu so Zhotoviteľom preverí a zaznamená stav každej prístupovej cesty za účasti jej vlastníka alebo jej správcu. Po skončení výstavby sa určí za účasti Stavebného dozora, Objednávateľa, Zhotoviteľa a vlastníka alebo správcu poškodenie prístupových ciest a rozsah opráv potrebných na ich uvedenie do pôvodného stavu“.

Pod článok 4.19 Elektrina, voda a plyn

V pod článku sa dopĺňa za prvú vetu nasledujúci text:

„Vo Výkresoch sa uvádzajú iba doporučené lokality stavebných dvorov Zhotoviteľa a ich napojenie na inžinierske siete (zdroje energie). Za ich konečné umiestnenie a napojenie na siete Objednávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť“.

Druhý a tretí odsek pod článku sa rušia.

Pod článok 4.21 Správy o postupe prác :**prvá veta odseku znie :**

Zhotoviteľ mesačne pripraví správu o postupe prác, finančnom a vecnom plnení a predloží ju stavebnému dozorovi v dvoch kópiách v písomnej forme a v jednej kópii v elektronickej forme na CD alebo DVD nosiči a objednávateľovi v štyroch kópiách v písomnej forme a v jednej kópii v elektronickej forme na CD alebo DVD nosiči

Pod článok 4.22 Zabezpečenie Staveniska

V pod článku sa odsek (b) ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

„Povolane osoby sa obmedzia na Personál Zhotoviteľa a Personál Objednávateľa a na všetok ďalší personál, oznámený Zhotoviteľovi Objednávateľom alebo Stavebným dozorom“.

Pridať nasledujúci pod článok:**Pod článok 4.25 Stavebný denník**

Zhotoviteľ je povinný v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) viesť stavebný denník a uschovávať ho vo svojej kancelárii na Stavenisku. Stavebný denník sa vedie pre celé stavebné dielo, alebo pre jeho jednotlivé objekty, podľa pokynov stavebného dozora.

Všetky dôležité údaje v súvislosti so stavebnými prácami musia byť zaznamenané v stavebnom denníku tak, ako nariadi Stavebný dozor.

Všetky strany stavebného denníka musia byť vyhotovené v jednom origináli a minimálne v dvoch kópiách. Originál a prvá kópia musia byť po ich predchádzajúcom podpísaní postúpené Stavebnému dozorovi na konci každého týždňa.

Pokiaľ nebude uvedené inak, zmluvná hodnota prác vykonaných v súlade so Zmluvou bude stanovená a vypočítaná na základe meraní množstiev vykonaných prác. Rozmery, poznámky, výpočty a výkresy potrebné na stanovenie množstva vykonaných prác musia byť zaznamenané do stavebného denníka. Záznamy musia byť vždy aktualizované Zhotoviteľom na základe meraní vykonaných v súčasnosti so Stavebným dozorom alebo jeho zástupcom, v závislosti od ukončenia jednotlivých etáp prác a pred prekrytím jednej etapy ďalšou.

Stavebný denník musí byť podpísaný tak zhotoviteľom, ak aj Stavebným dozorom, minimálne na konci každého týždňa.

Článok 6. Personál a pracovné sily**Pod článok 6.5 Pracovná doba**

V prvom odseku sa ruší prvý odsek a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Na Stavenisku sa nebude vykonávať žiadna práca mimo normálnu pracovnú dobu uvedenú v Prílohe k ponuke, iba ak by : “

Pod článok 6.7 Ochrana zdravia a bezpečnosť pri práci

Na konci pod článku pridať nasledujúci odsek:

„ Zhotoviteľ do 14 dní po podpise Zmluvy o Dielo zabezpečí vypracovanie a predloží stavebnému dozorovi /objednávateľovi „Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci “ s náležitosťami a v rozsahu podľa nariadenia vlády SR č. 396/2006Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko .“

Pod článok 6.8 Dozor zhotoviteľa

Na konci pod článku pridať nasledujúci odsek:

„Primeraná časť vedúcich pracovníkov Zhotoviteľa musí mať jazykové znalosti slovenského jazyka alebo je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť, aby na Stavenisku bol počas celej pracovnej doby k dispozícii dostatočný počet kvalifikovaných tlmočníkov na pomoc tým pracovníkom Zhotoviteľa, ktorí nehovoria po slovensky“.

Pod článok 6.9 Personál zhotoviteľa

Na konci pod článku pridať nasledujúci odsek:

Zhotoviteľ je povinný predložiť písomný dôkaz o tom, že je oprávnený vykonávať stavebné a montážne práce požadované Zmluvou.

Článok 7. Technologické zariadenia, materiály a vyhotovenie prác

Pod článok 7.1 Spôsob vykonávania prác

Na konci pod článku pridať nasledujúci text:

„Akúkoľvek zmenu materiálu alebo výrobku musí zhotoviteľ odsúhlasiť so stavebným dozorom .“

Pod článok 7.4 Skúšky

Na začiatku druhého odseku pridať nasledujúci text:

„Zhotoviteľ predloží do 30 dní od podpisu zmluvy na odsúhlasenie Stavebnému dozorovi kontrolný a skúšobný plán stavby (ďalej len „skúšobný plán“). V tomto pláne budú uvedené všetky druhy a početnosť skúšok, ktoré sa predpokladajú na stavbe vykonávať“.

Na konci druhého odseku pridať nasledujúci text:

„Zhotoviteľ je povinný preukázať kvalitu vykonaných prác (diela) predložením výsledkov skúšok a príslušných certifikátov kvality zabudovaných stavebných materiálov a zmesí podliehajúcich Vyhláske č. 158/2004 Z. z. Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR, ktorou sa stanovujú skupiny stavebných výrobkov. Certifikáty, ktoré preukazujú kvalitu hlavných materiálov ako je kamenivo pre ložnú a podkladné vrstvy vozovky, pre betónové zmesi a asfaltové vrstvy, nesmú byť staršie ako 6 (šesť) mesiacov; ináč nesmú byť

akceptované. Použiť a zabudovať do diela sa smú iba také materiály, ktoré spĺňajú požiadavky zákona č. 264/1999 Z. z. o technických vlastnostiach výrobkov a zákona č. 90/1998 Z. z. o stavebných materiáloch a katalógových lístoch KL – SSC - MDPT SR. Uvedené sa musí preukázať predložením príslušných osvedčení“.

Pod článok 7.8 Poplatky

Doplniť bod (c):

uskladnenie na verejných skládkach

Pridať nasledujúci pod článok 7.9:

Pod článok 7.9 Rovnocennosť noriem a predpisov

a) „Všade tam, kde sa podľa Zmluvy vyžaduje dodržanie určitých noriem alebo technických predpisov (a to tak pri výrobkoch a materiáloch, ktoré majú byť dodané, ako aj pri častiach diela, ktoré majú byť zhotovené alebo skúšané), musia byť aplikované – pokiaľ to výslovne v Zmluve nie je uvedené inak – ustanovenia najnovšieho vydania príslušných technických noriem a predpisov platného v čase predloženia ponuky.

b) V prípade, že takéto normy a predpisy majú charakter národný, alebo sa týkajú konkrétnej krajiny či regiónu, budú akceptované aj iné autoritatívne normy, ktoré zaručujú rovnakú alebo vyššiu kvalitu než predpísané normy a predpisy, a to za podmienky predchádzajúceho preskúmania a písomného súhlasu Stavebného dozoru. Rozdiely medzi predpísanými a Zhotoviteľom navrhnutými autoritatívnymi normami musí Zhotoviteľ dôkladne písomne zdôvodniť a predložiť Stavebnému dozoru minimálne 28 dní pred termínom, kedy Zhotoviteľ požaduje od neho súhlas. V prípade, že Stavebný dozor rozhodne, že navrhované odchýlky nezaručujú rovnakú alebo vyššiu kvalitu, Zhotoviteľ sa musí pridržiavať noriem a predpisov predpísaných v zmluvných dokumentoch.

Všetky náklady súvisiace s prípravou takýchto návrhov znáša Zhotoviteľ, vrátane nákladov na vyhotovenie úradne potvrdených prekladov zahraničných noriem a predpisov do slovenského jazyka a na zadováženie certifikátov od príslušných orgánov (autorizovanej skúšobne, v prípade zahraničných materiálov a výrobkov)“.

Článok 8. Začatie prác, oneskorenie a prerušenie prác

Pod článok 8.1 Začatie prác

Prvý odsek sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

Stavebný dozor vydá Zhotoviteľovi oznámenie o Dátume začatia prác najmenej 7 dní vopred. Za výzvu k začatiu prác sa považuje aj zápisnica o odovzdaní staveniska.

„Dátum začatia prác je uvedený v článku 2 Zmluvy o Dielo“.

Druhý odsek sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Zhotoviteľ začne s realizáciou Diela ihneď po Dátume začatia prác a následne bude s realizáciou Diela postupovať s náležitými výkonmi a bez odkladu.“

Pod článok 8.2 Lehota výstavby

Doplniť do bodu (a):

preberacích skúšok odovzdanej projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia objektu alebo diela, geodetického zamerania aj v elektronickej forme (CD) a

Pod článok 8.3 Harmonogram prác

V prvom odseku sa ruší tretia veta a nahrádza nasledujúcim textom:

„Každý harmonogram bude zahrňovať podrobnosti o celej stavbe (projekte) o každom jednotlivom objekte. Harmonogram musí obsahovať:

Na konci pod odseku d) pridať nasledujúci text:

„(iii) odhad platieb, u ktorých Zhotoviteľ očakáva, že bude mať na ne nárok každý mesiac až do vydania Preberacieho protokolu“.

Na konci pod článku pridať nasledujúci text:

„Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne – 1 x štvrťročne, vypracovať grafický priebeh postupu činností/prác na stavbe, ktorý porovná s pôvodným harmonogramom prác a pripraví zdôvodnenie prípadných zmien, omeškaní a pod., ktoré potvrdí Stavebný dozor“.

Pri uzavretí zmluvy je Zhotoviteľ povinný odsúhlasiť harmonogram so všetkými dotknutými účastníkmi výstavby a predložiť ho Objednávateľovi do 28 dní.

Článok 10. Preberanie Diela Objednávateľom

Pod článok 10.1 Prebranie Diela a Sekcií

Na konci pod článku pridať nasledujúci text:

„ Zhotoviteľ musí dodať nasledujúce dokumenty vo formáte, ktorý odsúhlasí Stavebný dozor:

- Dokumentáciu skutočného realizovania stavby – originál a 2 kópie a mostné zošity – originál a 5 kópií,
- Elaboráty kvality odsúhlasené centrálnym laboratóriom objednávateľa – originál a 2 kópie:
 - > Elaboráty kvality,
 - > Atesty výrobkov a materiálov, resp. vyhlásenia o zhode,
 - > Skúšky vodotesnosti potvrdené majiteľom, resp. užívateľom (ak sú potrebné),
 - > Skúšobný protokol od VN a NN rozvádzača VN a NN prípojky,
 - > Odborné prehliadky a odborné skúšky (revízne správy),
 - > Protokol o skúške transformátora a skúške elektrickej pevnosti,
 - > Skúšky funkčnosti potvrdené príslušnou organizáciou,
- Stavebný denník,
- Prevádzkové poriadky – originál a 5 kópií,
- Havarijné poriadky – originál a 5 kópií,
- Výsledky zaťažovacej skúšky - originál a 2 kópie,
- Mostný zošit – originál a 2 kópie
- Meranie posunov a deformácií mostných objektov veľmi presnou niveláciou, prípadné doplnenie meracej siete. Vykonať nulté meranie - originál a 2 kópie.

O skutočnosti prevzatia diela ,resp. jeho príslušnej časti objednávateľom sa musí postupovať v súlade s Vyhláškou 83/2008 Z.z Ministerstva výstavby a reg.rozvoja SR, ktorou sa vykonáva zákon 254/1998 Z.z.o verejných prácach v znení zákona č.260/2007Z.z. , vyhotoviť preberací protokol s náležitosťami podľa všeobecne záväzných právnych predpisov. Ak by sa tento preberací protokol nevyhotovil, resp. nemal náležitosti ustanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi, na účely tejto zmluvy o dielo platí , že prebratie diela, resp. jeho príslušnej časti objednávateľom sa neuskutočnilo a stavebno –technický dozor nevydal preberací protokol podľa článku 10 Všeobecných zmluvných podmienok „Preberanie stavby objednávateľom“

Pod článok 10.2 Prebranie častí Diela

Na konci pod článku pridať nasledujúci text:

„ Na účely Zmluvy o dielo sa dielo , resp. príslušná časť diela považuje za odovzdanú zhotoviteľom objednávateľovi v deň, počas ktorého objednávateľ preberie dielo, resp. príslušnú časť diela v súlade so Zmluvou o Dielo .Pre prebranie výsledku prác , ktoré sú súčasťou predmetu diela a ktoré zhotoviteľ vykoná na diele alebo jeho príslušnej časti až po prevzatí diela alebo jeho príslušnej časti objednávateľom, zo strany objednávateľa, sa primerane použijú ostatné ustanovenia tohto článku a ostatné ustanovenia Zmluvy o Dielo upravujúce prebranie diela alebo jeho príslušnej časti objednávateľom .“

Článok 11. Zodpovednosť za vady

Pod článok 11.1 Dohotovlenie nedokončených prác a odstránenie väd

Na konci pod článku 11.1 pridať slová:

“Ukončením záväzkov podľa Zmluvy Zhotoviteľ nie je zbavený uplatnenia zákonov platných v Slovenskej republike.”

Za podčlánkom 11.11 pridať nasledujúci podčlánok:

Podčlánok 11.12 Postup pri uplatnení nárokov z väd po vydaní Protokolu o vyhotovení diela

„Po vydaní Protokolu o vyhotovení diela zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré sa stanú zjavné v záručnej dobe podľa podčlánku 1.1.3.7.1 (Záručná doba). Objednávateľ písomne oznámi vadu diela alebo jeho časti zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu po jej zistení. Zhotoviteľ sa zaväzuje v lehote 14 dní odo dňa doručenia tohto písomného oznámenia doporučené doručiť do sídla objednávateľa písomné vyhlásenie, v ktorom uzná alebo neuzná svoju zodpovednosť za vadu diela alebo jeho časti.

Do záručnej doby sa nepočíta čas od uplatnenia nároku podľa predchádzajúceho odseku až do odstránenia príslušnej vady. Zhotoviteľ je povinný vydať objednávateľovi písomné potvrdenie o tom, kedy objednávateľ takýto nárok uplatnil, ako aj písomné potvrdenie o odstránení vady diela alebo jeho časti. Ak dôjde k výmene častí, súčastí alebo príslušenstva stavby, pre túto časť, súčasť alebo príslušenstvo stavby začne plynúť nová záručná doba.

Ak zhotoviteľ v primeranej lehote, ktorú mu oznámi objednávateľ pri uplatnení vady diela, neodstráni vadu diela alebo jeho časti, alebo ak pred uplynutím tejto lehoty zhotoviteľ oznámi objednávateľovi, že túto vadu neodstráni, objednávateľ má okrem iných nárokov vyplývajúcich z § 560 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších prepisov právo odstrániť vadu diela alebo jeho časti na náklady a nebezpečenstvo zhotoviteľa sám alebo prostredníctvom tretej osoby. Zhotoviteľ je povinný v lehote uvedenej v písomnej výzve uhradiť objednávateľovi náklady, ktoré mu vznikli pri a v súvislosti s odstraňovaním takejto vady.“

Článok 12. Meranie a oceňovanie

Pod článok 12.3 Oceňovanie

V podčlánku sa ruší predposledný odsek a nahrádza sa textom:

Jednotkové sadzby a jednotkové ceny uvedené v zmluve o dielo sú pevné počas jej trvania. Každá nová sadzba, alebo jednotková cena, bude odvodená od niektorej zodpovedajúcej sadzby alebo jednotkovej ceny v zmluve s odôvodnenými úpravami. Ak pre odvodenie novej sadzby alebo jednotkovej ceny nie je zodpovedajúca žiadna sadzba, alebo jednotková cena, predloží zhotoviteľ cenové kalkulácie nových položiek aj

s podkladmi pre ich výpočet. Zhotoviteľ predloží kalkulačný vzorec a databázu oceňovacích podkladov najneskôr ku dňu vypracovania novej jednotkovej ceny. Zhotoviteľ do 28 dní od podpisu Zmluvy oboma stranami predloží Objednávateľovi kalkulácie jednotkových cien všetkých položiek v skladbe podľa kalkulačného vzorca. Zároveň s kalkuláciou jednotkových cien predloží Zhotoviteľ v tej istej lehote:

- databázu všetkých strojov a mechanizmov s hodnotou stroj hodín v €, v cenovej úrovni spracovania ponuky,
- databázu všetkých materiálov a polotovarov, ich kompletnú cenu v € v cenovej úrovni spracovania ponuky,
- databázu všetkých profesií s ocenením normohodín v € (resp. priemerné hodinové sadzby výrobných pracovníkov),
- základ pre výpočet réžie (% výška)
- základ pre výpočet zisku (% výška)
- ocenený súpis položiek stavby
- podrobnú špecifikáciu zariadenia Staveniska (t.j. Zhotoviteľ predloží objektívú skladbu zariadenie Staveniska a k tomu prislúchajúce prevádzkové náklady, napr. elektrina, vodné, stočné)

Do doby než je príslušná sadzba alebo jednotková cena odsúhlasená, určí Stavebný dozor pre účely Priebežného platobného potvrdenia dočasnú sadzbu alebo jednotkovú cenu.

Článok 13. Zmeny a úpravy

Pod článok 13.1 Právo na Zmenu

Poslednú vetu upraviť nasledovne:

„Zhotoviteľ nevykoná žiadnu úpravu a/alebo zmenu Trvalého Diela, pokiaľ a dokiaľ Stavebný dozor po písomnej dohode s Objednávateľom nevydá písomne pokyn k Zmene alebo Zmenu písomne neschváli“.

Pod článok 13.3 Postup pri Zmenách

V pod článku sa ruší posledný odsek a nahrádza nasledujúcim textom:

„Každá Zmena bude ocenená v súlade s pod článkom 12.3 (Oceňovanie), ak Stavebný dozor nevydá iný pokyn alebo neschváli inak v súlade s týmto článkom“.

Článok 14. Zmluvná cena a platby

Pod článok 14.3 Žiadosť o Priebežné platobné potvrdenia

Na konci prvej vety pod článku 14.3 pridať slová:

„a kópiu harmonogramu prác podľa pod článku 8.3 vyznačeného tak, aby jasne ukázal v akej zhode je skutočný postup výstavby a Zhotoviteľom plánované aktivity s harmonogramom prác“.

Pod článok 14.7 Platba

V pod článku zrušiť pod odsek (a).

Pod článok 14.9 Platba zádržného

Text pod článku sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

Keď bude na stavebný objekt vydaný Preberací protokol s náležitosťami ustanovenými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, bude Stavebným dozorom potvrdená k vyplateniu Zhotoviteľovi prvá polovica zádržného na daný stavebný objekt.

Druhá polovica zádržného bude vyplatená Zhotoviteľovi ihneď po vydaní Preberacieho protokolu posledného ukončeného objektu (objektov) stavby a to voči predloženiu bankovej zábezpeky na zádržné. Zhotoviteľ sa zaväzuje predložiť bankovú záruku v hodnote druhej polovice zádržného s termínom uplynutia platnosti 70 dní po skončení lehoty na oznámenie väd, ktorá je uvedená v Prílohe k ponuke. Konkrétny termín platnosti bankovej záruky bude pred jej vystavením vopred odsúhlasený Zmluvnými stranami. Banková záruka bude vystavená inštitúciou schválenou Objednávateľom.

Pod článok 14.13 Vydanie záverečného platobného potvrdenia

V pod článku sa v prvej vete ruší „28 dní“ a nahrádza sa „30 dní“.

Článok 18 Poistenie

Podčlánok 18.2 Poistenie Diela a Zariadenia Zhotoviteľa

V pod článku doplniť:

Zhotoviteľ je povinný uzatvoriť poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania alebo poistenie za škodu podnikateľa (t. j. prevádzkovou činnosťou) vo výške min. 3 000 000 €. Poistenie musí trvať počas celej doby realizácie diela.

Článok 20. Nároky, spory a arbitrážne konanie

Pod článok 20.2 Menovanie Komisie na riešenie sporov

Prvý odsek pod článku sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

„Spory bude riešiť Komisia na riešenie sporov (ďalej KRS) v súlade s pod článkom 20.4 (*Rozhodnutie Komisie na riešenie sporov*). Strany spoločne vymenujú KRS v termíne do 28 dní po tom, čo jedna zo strán oznámi druhej svoj úmysel predložiť spor Komisii na riešenie sporov v súlade s pod článkom 20.4“.

Zrušiť posledných päť odsekov a nahradiť nasledujúcim textom:

„Podmienky odmeňovania buď jediného člena alebo každého z troch členov, musia byť vzájomne dohodnuté medzi stranami pri rokovaniach o podmienkach menovania. Každá strana bude zodpovedná za zaplatenie polovice tejto odmeny.“

Kedykoľvek sa na tom strany dohodnú, môžu vymenovať vhodnú kvalifikovanú osobu alebo osoby, ktoré nahradia jedného alebo viacerých členov KRS. Pokiaľ sa strany nedohodnú inak, nadobudne menovanie platnosť v prípade, že člen odmietne vykonávať svoju funkciu alebo nie je schopný ju vykonávať následkom smrti, nespôsobilosti, rezignácie alebo vypovedania vymenovania. Náhradný člen musí byť vymenovaný rovnakým spôsobom ako sa to požadovalo pri nominácii nahradzovanej osoby, tak ako je to popísané v tomto pod článku.

Vymenovanie člena KRS môže byť ukončené vzájomnou dohodou oboch strán, ale nie objednávateľom alebo zhotoviteľom samotným. Pokiaľ sa strany nedohodnú inak, vymenovanie KRS (vrátane každého jej člena) vyprší potom keď KRS vydá svoje rozhodnutie v posudzovanom spore podľa pod článku 20.4 (*Rozhodnutie Komisie na riešenie*

sporov), pokiaľ iné spory neboli v tomto čase predložené KRS podľa pod článku 20.4 – v tomto prípade príslušný dátum bude vtedy keď KRS vydá (vydala) svoje rozhodnutie aj v týchto sporoch“.

Pod článok 20.4 Dosiachnutie rozhodnutia Komisie na riešenie sporov

V pod článku zrušiť prvý odsek a nahradiť nasledujúcim textom:

„Ak medzi stranami vznikne spor akéhokoľvek druhu v súvislosti so Zmluvou alebo realizáciou stavby, vrátane akéhokoľvek sporu, ktorý sa týka potvrdenia, rozhodnutia, pokynu, názoru alebo ocenenia stavebného dozora, potom po vymenovaní KRS v súlade s pod článkom 20.2 (*Menovanie Komisie na riešenie sporov*) a 20.3 (*Neschopnosť menovať Komisiu na riešenie sporov*), každá strana môže predložiť spor v písomnej forme KRS na rozhodnutie, pričom kópiu zašle druhej strane a stavebnému dozorovi. V takomto písomnom podaní bude uvedené, že je vyhotovené podľa tohto pod článku.

Pod článok 20.5 Mimosúdne vyrovnanie

Nahradiť slovo „arbitráže“ slovom „súdneho konania“ a slovo „arbitráž“ slovom „súdne konanie“.

Pod článok 20.6 Arbitrážne konanie

Pod článok sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom :

„Pokiaľ nedôjde k priateľskému urovnaniu spor bude s konečnou platnosťou vyriešený príslušným súdom Slovenskej republiky“.

Pod článok 20.8 Uplynutie funkčného obdobia Komisie na riešenie sporov

V bode b) sa nahradia slová „arbitrážne konanie“ slovami „príslušný súd Slovenskej republiky“.

PRÍLOHA

Všeobecné podmienky Dohody o riešení sporov

2. Všeobecné ustanovenia

Prvý odsek sa ruší a pridáva sa nasledovný text:

Dohoda o riešení sporov nadobúda účinnosť, keď Objednávateľ, Zhotoviteľ a každý z Členov (Člen) podpíše Dohodu o riešení sporov.

4. Všeobecné povinnosti

Vynechať pod odsek (i) a (k).

Pridať slovo „a“ na koniec pod odseku (h).

Preznačiť pod odseku (j) ako pod odseku (i).

5. Všeobecné povinnosti objednávateľa a zhotoviteľa

Vynechať posledný odsek.

9. Spory

Zrušiť celý článok a pridať nasledovný článok:

8. Spory

Každý spor alebo nárok vyplývajúci z tejto Dohody o riešení sporov alebo súvisiaci s ňou, alebo jej porušenie, ukončenie alebo neplatnosť, musí byť urovnaný s konečnou platnosťou príslušným súdom Slovenskej republiky.

Dodatok PROCESNÉ PRAVIDLÁ

Vynechať odsek 1, 2 a 3 a nahradiť ich slovami:
odsek 1, 2 a 3 sa nepoužijú.

POVINNOSTI vyplývajúce zo ZMLUVY O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU medzi MDVRR SR a SSC

Zhotoviteľ do 1 mesiaca od podpísania zmluvy na dodanie tovaru, poskytnutie služieb alebo uskutočnenie stavebných prác písomne oznámi Objednávateľovi počet zamestnancov, vrátane pracovného zaradenia/specializácie, konkrétneho regiónu a časového obdobia, počas ktorého bude potrebné zamestnať týchto pracovníkov za účelom splnenia zmluvných záväzkov voči Objednávateľovi.

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR na základe týchto informácií v spolupráci s Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR oznámi Objednávateľovi meno kontaktnej osoby, ktorá zabezpečí zaškolenie potrebných zamestnancov pre realizáciu veľkého projektu.

Objednávateľ je povinný oznámiť Zhotoviteľovi túto informáciu a Zhotoviteľ môže v prípade potreby zamestnať takto zaškolených zamestnancov. V prípade, že Zhotoviteľ má alebo vie zabezpečiť dostatok zamestnancov za účelom splnenia zmluvných záväzkov voči Objednávateľovi, písomne oznámi túto skutočnosť Objednávateľovi, ktorý následne túto informáciu postúpi na MDVRR SR.

Zhotoviteľ strpí výkon kontroly (audit) overovania súvisiaceho s dodávanými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi MDVRR SR a SSC, a to oprávnenými osobami a poskytne im všetku potrebnú súčinnosť.

Záver:

Zhotoviteľ sa pri vykonávaní diela zaväzuje postupovať čestne a nestranne, zachovávať obchodné tajomstvo, zdržať sa všetkých verejných vyhlásení týkajúcich sa vykonávania diela bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa a nevykonávať žiadnu činnosť alebo prijímať akúkoľvek výhodu, ktorá by bola nezlučiteľná so záväzkami vyplývajúcimi mu z tejto Zmluvy o Dielo. Všetky dokumenty a iné písomnosti, ktoré si zmluvné strany navzájom poskytnú, sa budú považovať za dôverné. Ustanovenia osobitných všeobecne záväzných predpisov nie sú týmto odsekom dotknuté.

ZVÄZOK 2 ZMLUVA
časť 2.2. VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

DOKUMENTÁCIA NA PONUKU

ZVÄZOK 2

ČASŤ 2.2

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

-
Všeobecné zmluvné podmienky sú definované na stranách 1 až 73 v dokumente

**„ZMLUVNÉ PODMIENKY NA VÝSTAVBU
PRE STAVEBNÉ A INŽINIERSKE DIELA PROJEKTOVANÉ OBJEDNÁVATEĽOM**

Všeobecné podmienky,

Pomôcka pre vypracovanie osobitných podmienok, vzorové tlačivá pre ponukový list, zmluvu o dielo a dohodu o riešení sporov“,

ktoré boli vydané Slovenskou asociáciou konzultačných inžinierov – SACE v marci 2008 a ktoré sú prekladom dokumentu

**„CONDITIONS OF CONTRACT FOR CONSTRUCTION
FOR BUILDING AND ENGINEERING WORKS DESIGNED BY THE EMPLOYER**

General Conditions

Guidance for the Preparation of Particular Conditions Forms of Letter of Tender, Contract Agreement and Dispute Adjudication Agreement“

(first edition 1999),

vydaného International Federation of Consulting Engineers (FIDIC) v roku 1999.

Uvedený dokument je možné si objednať **v tlačenej forme** na adrese

Slovenská asociácia konzultačných inžinierov – SACE

Kominárska 4

831 03 Bratislava

alebo na webovej stránke

http://www.sace.sk/executor.php?object=OznamyManager&action=generate_oznam&oid=52

Uvedený dokument vo **forme pdf súboru** si bude možné si zakúpiť na webovej stránke FIDIC

<http://www1.fidic.org/>